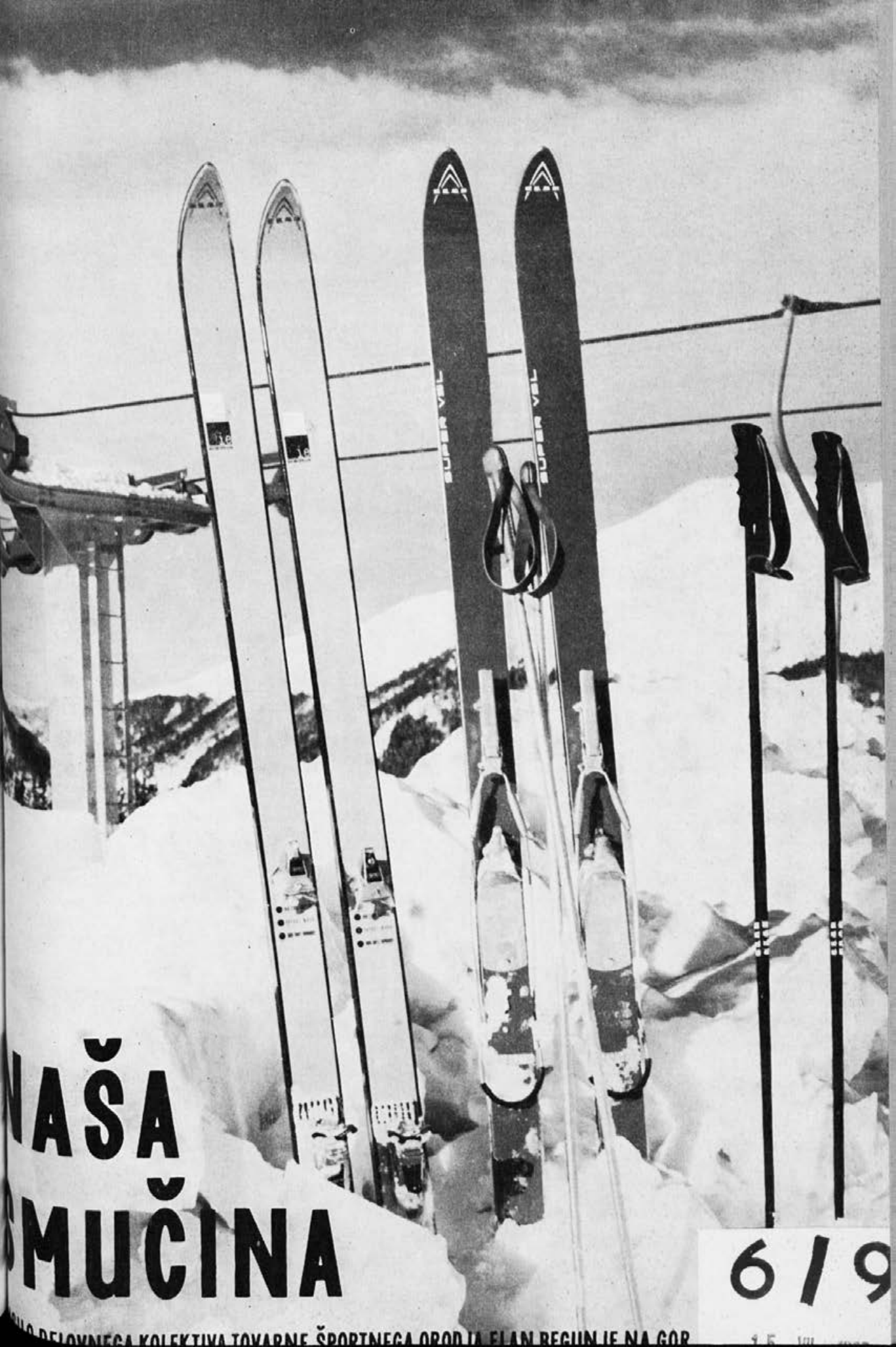




NAŠA MUČINA

6/9

1972 - 6 milijard ?!

INFORMACIJA

s posveta o problemih dokončne igradnje tovarne "Elan" v okviru natečaja Mednarodne banke za obnovo in razvoj.

Posvet se je vršil dne 16. 6. 1967 ob prisotnosti vodstvenih kadrov vseh sektorjev.

Na posvetu je bila podana obrazložitev o programu investicij in predvidenih virih financiranja. Dokončni investicijski program še ni sestavljen in sprejet, izdelana pa je precej obširna informacija o dokončni izgradnji tovarne, ki je bila predložena Mednarodni banki za obnovo in razvoj v okviru natečaja.

Mednarodna banka še vedno zahteva samo krajšo informacijo o investiciji, ki bo dejansko morala biti samo izvleček definitivnega investicijskega programa. V našem primeru pa je taka informacija zaenkrat edini dokument v zvezi z namenovano investicijo in bo potrebno pospešeno pristopiti k sestavi investicijskega programa. Komisija mednarodne banke, ki bo verjetno v avgustu ali septembru obiskala vsa podjetja, katera so se natečaja udeležila, se bo seveda hotela prepričati o upravičenosti in smotrnosti inve-

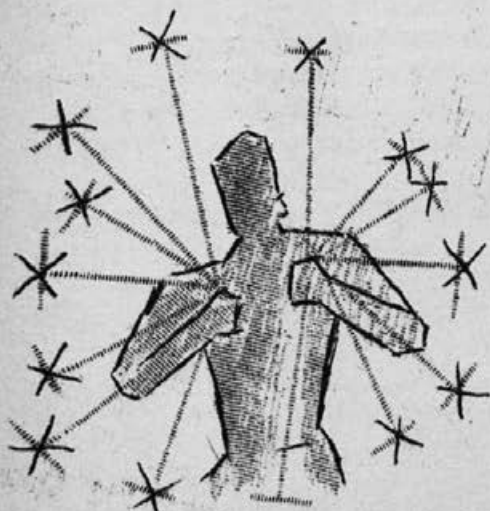
sticije in bo zahtevala ustrezno dokumentacijo. Zato bi morali takoj pristopiti k sestavi investicijskega programa, s tem, da bi najosnovnejše gradbene in tehnološke rešitve imeli pripravljene že do prihoda komisije Mednarodne banke, program v celoti pa bi moral biti izdelan približno do konca leta 1967.

Investicijski program ni dokument, ki se sestavlja samo zaradi zahteve bank; ki sodelujejo pri financiranju investicij, temveč je osnova, po kateri se investicija tudi izvaja in ki tudi dokazuje upravičenost investicije. Samo od dobro pripravljenega investicijskega programa se lahko pričakuje dobro izvedena investicija in po izvedeni investiciji tudi pozitivne poslovne rezultate.

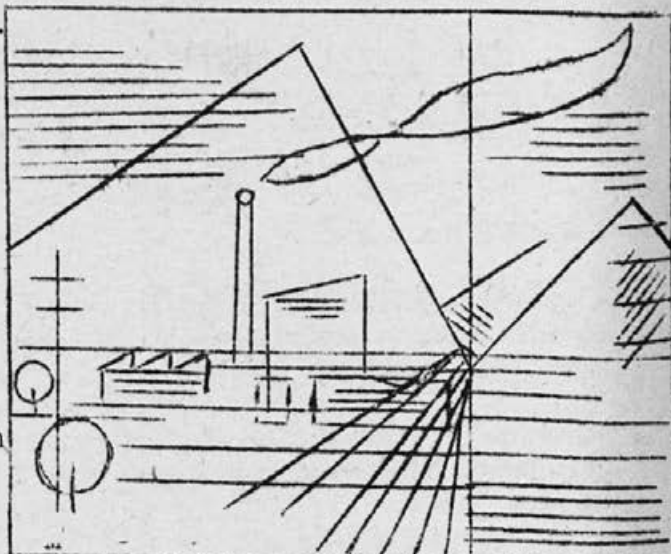
Investicijski program je dejansko študija, ki nakazuje dejanske rešitve tehnologije, tržišča, surovinske baze, kadrov, organizacije poslovanja in ekonomskih rezultatov. Z detaljno specifikacijo gradbenih objektov, opreme in drugih stroškov investicije, ki so potrebni za realizacijo programa.

Za investicijo morajo v programu obstajati že tudi dejanske ponudbe izvajalcev dobaviteljev ali predračuni projektantskih organizacij.

Razumljivo je, da celotni investicijski program ne more biti sestavljen samo z lastnim strokovnim kadrom. Zaradi naše specifične proizvodnje pa morajo biti nosilci nalog naši strokovnjaki, pri tem pa moramo pritegniti vse možne zunanje (v državi ali tujini) sodelavce, podjetja, organizacije in institucije. Nosilci posameznih nalog morajo odgovarjati za strokovno in pravočasno sestavo programa s tem, da imajo možnost pritegniti notranje in zunanje strokovnjake.



Kadri, ki bodo morali sodelovati pri sestavi programa, morajo biti najboljši kadri, ki bodo tudi sodelovali in spremljali pri izvajanju investicije in, ki bo po končani investiciji tudi nosilec proizvodnih nalog. Pri tem ni mišljen samo kader tehničnega sektorja, temveč strokovni kadri vseh sektorjev. Kadrom, ki bi bili pasivni pri izvajanju investicijskega programa, se tudi ne bi moglo zaupati vodenja proizvodnje in drugih služb, ne sedaj, še manj pa po končani investiciji. Vzporedno z izvajanjem investicije se moramo usposablјati tudi kadri, vendar bodo najbolj usposobljeni sigurno tisti strokovni kadri, ki bodo aktivno sodelovali pri sestavi programa in pri izvajanju investicije.



Mednarodna banka za obnovo in razvoj bi po programu finansirala v celoti domačo in uvozno opremo, gradbene objekte pa domače banke in lastni viri. Program zajema vse objekte, ki so potrebni pri dokončni izgradnji tovarne, kar bi bilo za perspektivni razvoj tovarne izredno pomembno.

V zvezi z nameravano investicijo je verjetno potrebno še tudi naglasiti, da ni nikjer še dokončno rešena odobritev kredita za finansiranje te investicije. Vendar so realni izgledi, saj je zahtevek preko Splošne gospodarske banke in Jugoslovanske investicijske banke že vložen pri Mednarodni banki za obnovo in razvoj. Tudi s prihodom komisije Mednarodne banke še ne bo dokončno rešeno vprašanje kreditov, ker bo posebni odbor Mednarodne banke reševal šele približno ob koncu leta 1967, na podlagi ocene komisije. Vendar pa tudi v primeru, da krediti za investicijo ne bi bili odobreni, se vloženo delo in sredstva za investicijski program ne bi moglo ocenjevati kot izgubljena, saj je program za dokončno izgradnjo tovarne v vsakem primeru nujno potreben in koristen.

Za zaključek pa še nekaj najosnovnejših podatkov iz informacije, ki je bila predložena Mednarodni banki!

%

V diskusiji na strokovnem posvetu se je oblikovalo enotno stališče vseh čistokrantov, da je izgradnja in predvsem modernizacija proizvodnje in vseh vzporednih dejavnosti nujna, da pa je potrebno najti najustreznejše tehnološke rešitve, predvsem pa vzporedno z investicijo oblikovati ustrezno sodobno organizacijo poslovanja, na podlagi katere bo podjetje po končani investiciji tudi sposobno rentabilno izkoriščati vložena sredstva. Vložena osnovna sredstva, ki bodo po končani investiciji porastla za skoraj petkrat do sedanjega stanja, ne bodo sicer omogočila povečanja proizvodnje in prodaje v enakem razmerju, vendar pa je dokazano, da je z ustreznimi tehnološkimi in organizacijskimi rešitvami investicijska ualožba rentabilna že pri podvojitvi proizvodnje. Povečanje proizvodnje od 3 na 6 milijard starih din po končani investiciji, tudi realno odgovarja oceni razvoja tržišča doma in v svetu.

Rok za odplačilo kreditov, ki bodo znašali preko 3,5 milijarde Sdin, bo znašal v povprečju približno 12 let in bodo letne anuitete znašale približno 350 milj. Sdin kar je pri povečani proizvodnji znosna obveznost. Pri tem tudi ni zanemarljivo vlaganje v družbeni standard, saj se kljub novi investiciji planira povečanje vlaganj v družbeni standard, posebno v stanovanjsko gradnjo.

	realizirano v letu 1966	plan za čas po in- vesticiji (1972)
1. proizvodnja	32,629.190 Ndin	60,000.000 Ndin
2. prodaja v izvoz	1,378.262 \$	2,900.000 \$
3. prodaja skupaj	33,229.282 Ndin	60,000.000 Ndin
4. ostanek dohodka za sklade	2,700.680 Ndin	4,822.000 Ndin
5. znesek amortizacije	852.023 Ndin	3,300.000 Ndin
6. zapadle anuitete	2,300.000 Ndin	3,752.000 Ndin
7. povprečno zaposlenih - število	548 del.	650 del.
8. povprečno netto OD	801 Ndin	1.100 Ndin
9. proizvodnja lesenih smuči	114.000 parov	160.000 parov
10. proizvodnja metalnih smuči	19.840 parov	45.000 parov
11. proizvodnja plastičnih smuči	631 parov	11.000 parov
12. proizvodnja čolnov	366 kom	3.000 kom

Investicija je predvidena v sledečem obsegu:

1. Gradbeni objekti	10,818.900 Ndin
2. Uvozna oprema	10,266.800 Ndin
3. Domača oprema	7,810.680 Ndin
4. Ostali stroški	4,149.780 Ndin

SKUPAJ 33,046.160 Ndin
=====

Finansiranje investicije bo predvidoma izvršeno iz:

1. Kredita pri Mednarodni banki	23,182.860 Ndin
2. Kredita pri ostalih bankah	5,863.300 Ndin
3. Drugi viri - lastna sodeložba podjetja in Inštituta	4,000.000 Ndin

SKUPAJ 33,046.160 Ndin
=====

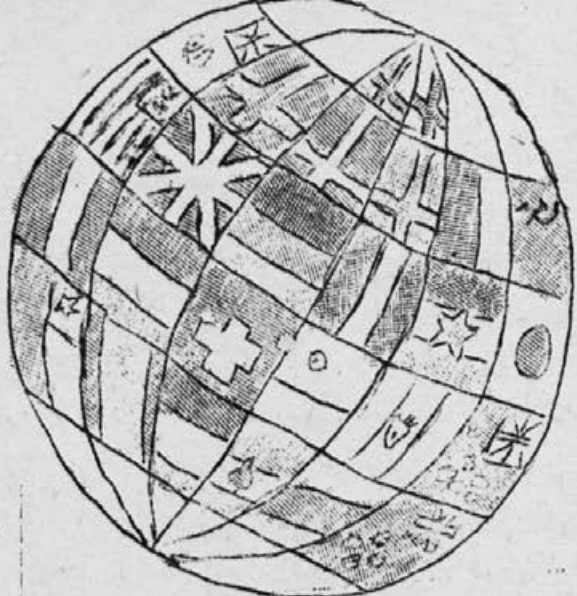


SEDANJOST

Dane Jagodic

Ko analiziramo današnje probleme v svetu, se nam vsem nujno vsiljuje vprašanje, kako vskladiti resonanco za boljše in daljšo prihodnost našega gospodarstva. Spričo napetosti v zaostrenju nasprotij mednarodnega položaja, moramo biti vedno budni in oprezní, sodelovati z vsemi narodi, ne glede na njihovo raso ali veroizpoved. Za uspešno poslovanje kolektiva "Elan" se tako skrb in naloga mora odražati v vsakem članu kolektiva, ne le poedinca. Uveljaviti se moramo na mednarodnem polju trgovine, da prodremo na svetovni trg in ga manolitno stabiliziramo. To pa je nemogoče brez sodelovanja z vsemi narodi - mednarodne koeksistence.

V zvezi takega sodelovanja pa zadeva trgovina na vedno večje probleme, posebno v današnjem času, kjer se vneajo vojni spopadi v raznih krajih sveta. To nam nalaga delo za borbeno enostnost v slogi, tudi marsikaterega samopremagovanja. Angažirati se moramo za boljši asortiman proizvodov, gledati na kvaliteto, ne kvantiteto samo po številu, to vodi v depresijo zamenjenja gospodarskega poslovanja v pogledu konkurence tudi znižati cene, kar se da na minimum, samo tako bomo lahko obdržali stabilnost trga. Poslovanje prodaje artiklov - trgovine, pa ravnati po šahovskem pravilu, kjer mora igralec vedeti za več potez naprej. Tako je tudi za podjetje "Elan", trgovina ažurnega poslovanja z več mesti prodajnih trgov, vsaj za dve ali tri leta vnaprej nujna. Pomniti moramo, da nam ne bo potem drugi bolj žilavi gospodarsko trgovinski partnerji zbili posla, zato moramo nekaj žrtvovati. Znano je, nekda pred drugo svetovno vojno Nemčija, sedaj pa že zopet Japonska, plasira svoje artikle na trg z veliko konkurenčno ceno, to je ve-



liko ceneje kot druge države. Kakor je znano, zbija s tem že marsikje po svetu tudi ameriški trg.

Trgovina z daljnimi svetovi, nam omogoča "Jadransko morje", preko katerega imamo prost prehod na druga morja do kontinentov. Zahvaliti se moramo trgovinski mornarici za neoviran in nemoten prevoz, kajti z najemanjen težjih ladij pridejo nepredvidene težave. Osvojiti moramo razne proizvodne surovine iz domovine, izvajati take ambicije v vedno večjem številu. To nam poceni trgovino in nemoteno stabilno trgovanje, kar moramo nastopati z vsemi silami. Bolj bomo močni z lastnimi močmi, večje spoštovanje imamo v svetu.

Delati moramo, kakor da ne bo nikoli vojne, misliti in pripraviti pa kakor, da bo že jutri.

o
upoštevajte

Posode, ki so nameščene za odlaganje odpadkov na več mestih v podjetju, niso za okras, ampak zaradi tega, da boste vanje metali odpadke.

Skrbimo za izboljšanje reda in čistote v podjetju.

telovadno orodje

ing. Jurij Hočevar

SODOBNO OPREMLJANJE TELOVADNIC, VADIŠČ
IN IGRIŠČ ZA TELESNO KULTURO

(Posvetovanje, dne 22., 23. in 24. junija 1967 na Bledu)

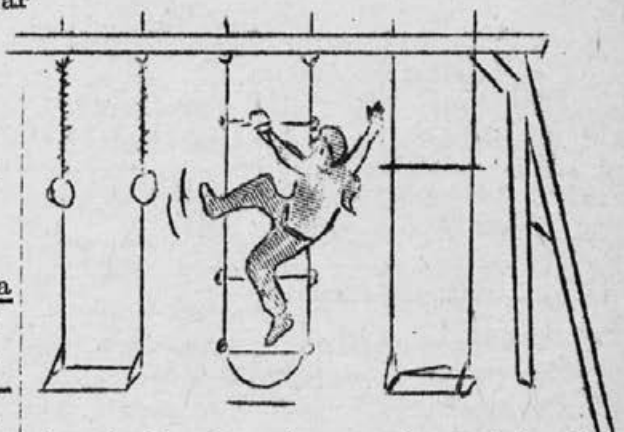
V Inštitutu smo spoznali problematiko kvalitete izdelave funkcionalnega telovadnega orodja in rekvizitov ter enako problematiko kvalitete graditve funkcionalno popolnejših telovadnic, telovadišč in igrišč.

Za učinkovito izboljšanje današnjega stanja na tem področju ni izgledov in pa, če nekdo zainteresiranih ne bo pristopil k reševanju, pričakovati, da bi se katere koli ustanova ali organizacija bolj uspešno vključila v to delo, kakor prav naš Inštitut, ki bi z zunanji sodelavci postavil problemom nasproti najmočnejši strokovni team.

To dejstvo in pa haši smotri, da poživimo in moderniziramo proizvodnjo telovadnega orodja so nam naložili nalogo, da resno pripravimo veliko posvetovanje.

To nam je uspelo. Zbrali smo najvidnejše strokovnjake, pedagoge in tehnike, praktike in vrhunske telovadce, ki so v svojih pisanih in ustmenih razpravah razčistili nejasnosti in ki so zgradili temelje za solidno izhodišče reševanju prav te problematike. Dalje so širom Jugoslavije v vseh republikah ponesli idejne zasnove posvetovanja in pa kar je za nas zelo, zelo važno, spoznali so aktivno vlogo našega Inštituta tudi na tem polju in pa "Elanove" strokovne in proizvodne kapacitete.

Posvetovanja med odmori in v prostem času in iskanje stika z našimi tehničnimi in komercialnimi, nam zagotavljajo, da smo si pridobili ugled in zaupanje strokovnjakov



in drugih pedagogov in predstavnikov organizacij, ki so pozdravili idejo Inštituta in proglasili to posvetovanje kot edinstveno za to področje telesno-vzgojne panoge.

Trdno smo prepričani, da bo Inštitut in Elan postal pomočnik in svetovalec pedagogom, investitorjem in graditeljem telovadnih naprav in objektov. To pa posebno zato, ker smo Inštitutu za posvetovalno sodelovanje ponudili zainteresiranim brezplačno.

Posvetovanje je bilo na Bledu v dvorani Gozdnega gospodarstva, razstava opreme in razprava o funkcionalnosti gradbenih elementov pa je bila v novi šoli Gorje.

Delovni redi in referati pa so bili:

četrtek 22. junija 1967:

dopolodne ob 11^h - 13,30^h

1. Otvoritev.

2. Referati:

- Razvojne posebnosti otrok, mladine in odraslih

Referent: Drago Ulaga, redni profesor in direktor VŠTK v Ljubljani

- Kritična ocena telesnega razvoja naše mladine

Referent: Meta dr. Skeget, Zavod SRS za zdravstveno varstvo v Ljublj.

- O opremljenosti igrišč in telovadnic
Referent: Edi Serpan, pedagoški svetovalec Zavoda za šolstvo SRS Ljubljana

- Oprema telovadnic, vadišč in igrišč za predšolske otroke

Referent: Joža Trdina, profesor Vzgojiteljske šole v Ljubljani

- Oprema telovadnic in igrišč za razredni pouk v osnovni šoli

Referent: Danči Erbežnik, profesor gimnazije v Ljubljani

- Oprema telovadnic in igrišč v osnovnih šolah s stališča metode telesne vzgoje

Referent: Miran Pirc, asistent VŠTK v Ljubljani

- Oprema telovadnic in igrišč v srednjih, visokih in višjih šolah in za druge uporabnike

Referent: Alfonz Ledinek, predavatelj na strojni fakulteti v Ljublj.

popoldne ob 16^h

- Odhod z avtobusi v Gorje pri Bledu
- Ogled razstave orodja in projektov telovadnic (tov. Gregorka)
- Ogled in kritična razprava o gradbenih elementih nove dvorane (tov. Pavšič)



- Prikaz diapozitivov raznih telovadnic, vadišč in igrišč

- Povratek na Bled

petek 23. junija 1967

dopoldne od 9^h - 13^h

Referati:

- Razvoj telovadnega orodja doma in v svetu

Referent: Boris Gregorka, Partizan Ljubljana - Narodni dom

- Oprema in rekviziti za potrebe odraslih prebivalcev za rekreacijo in šport

Referent: Žika Jovanović, svetnik Komisije za telesno kulturo SFRJ Beog.

- Objekti za telesno kulturo za razne kategorije uporabnikov

Referent: ing.arh. Aleksandra Ilić, Sportni center Košutnjak, Savezni zavod za fizičko kulturo Beograd

popoldne ob 16,30^h

- Nadaljevanje razprave in delo komisije za sklepe

sobota 24. junija 1967

dopoldne ob 8^h

- Nadaljevanje dela komisije za sklepe

- 9,30 uri: Sklepni del posvetovanja z udeležbo povabljenih gostov

- Informacija o dosedanjem delu posvetovanja

- Sklepi posveta

- Pozdrav gostov posvetovanja

- Zaključek posvetovanja

- Ogled tovarne "Elan" Begunje

Referate smo v izvlečkih razmnožili in v zadostnem številu posredovali udeležencem. Takoj po posvetovanju pa so se pojavile organizacije, ki bi želele dobiti v uporabo komplet popolnih referatov in koreferatov. Tudi tem bomo skušali ustreči



Posvetovanje je potekalo v nadvse prijetnem in prijateljskem vzdušju, ter smo uspešno reševali tudi jezikovne razlike. Posebno je tem pogledu široko odjeknilo, ko so sklepe posvetovanja čitali v srbohrvaščini: tov. Živojin Jovanović

v makedonščini: tov. Petar Aleksovski

v slovenščini: tov. Jelica Vazzar

Posvetovanje je pozdravil tov. Pernuš Jože, ki je z izbrano pripravljenimi uvodnimi besedami vzpodbudil k resnemu vzdušju posvetovanja.

Tov. Zoran Polič, Marjan Flander, Kotin ter vsi aktivni sodelavci so doprinesli k pomembnosti posvetovanja. Posvetovanje je pozdravil tudi tov. Arigler Adolf.

V sklepih, ki jih bomo objavili v prihodnji Smučini, boste spoznali daljnosežne naloge, ki nam jih je posvetovanje naložilo in boste videli da posvetovanje nadaljuje s svojim delom, ki bo koristno telesni vzgoji Jugoslavije in pa posebej naši delovni skupnosti, ki se bo s proizvodnimi silami še bolj vključila v telesno-športni rekreacijski razvoj našega ljudstva in predvsem mladine.

Posebnost posvetovanja je bil obisk šole s telovadnico v Gorjah. K uspehu nam je pripomogel direktor šole tov. Jože Bohinc, ki je s svojim sodelovanjem pomagal urediti razstavo orodja in ki nam je po svoji uvidevnosti dal na razpolago prostore šole. Z diaprojekcijami so sodelav-

ci prikazali nekatere institucije te pa-noge v inozemstvu, dalje pa je pregled našega orodja v telovadnici povzročil mnogo zanimanja in razprav. Prikazali smo tudi nekaj novega orodja in priprav ki se bodo tudi uveljavile v naši proizvodnji.

Razpravi, o funkcionalnosti telovadnice je prisostvoval tudi projektant sam. Zelo pučne so bile kritične ocene o funkcionalnosti telovadnice, ki so zadevale poševni strop, neprožna tla, neučinkovito razsvetljavo in ventilacijo, nepravilno montirana svetlobna telesa, nezavarovana okenska stekla, slabo ventilacijo sanitarnih naprav.

Vse pohvale pa so bili deležni ostali učni prostori, s čemer so prisotni še bolj poudarili pomanjkljivo sodelovanje arhitektov s strokovnjaki - pedagogi te lesne vzgoje.

Vsi prisotni arhitekti so z zanimanjem spremljali vse dele posvetovanja.

S posebnim zadovoljstvom povdarjamo dejstvo, da so udeleženci do zadnjega z zanimanjem sledili posvetovanju in da se število 40 tudi zadnji dan ni zmanjšalo.

Po zaključku posvetovanja v soboto, dne 24. 6. so se udeleženci posvetovanja v polnem številu odzvali povabilu direktorja ing. Ostermana in si ogledali še tovarno.

Poleg resnosti dela in doseženih rezultatov, ter prijetnega vzdušja na posvetovanju, nam bo ostalo v spominu tudi prisrčno slovo po ogledu tovarne.

Vsem sodelavcem, gostom in delovni skupnosti "Elana" se v imenu Inštituta po tej poti zahvaljujem za prizadevno sodelovanje

Hočevan ing. Jurij

P.s.: Posamezne podrobnosti s posvetovanja bomo še priobčevali v naslednjih številkih



Socijalistička federativna republika Jugoslavija

PREDSEDNIK REPUBLIKE

Kancelarija ordena

Beograd

UVERENJE

Ovim se potvrđuje da je HOČEVAR JURIJ

..... nosilac

ORDENA RADA SA ZLATNIM VENCE

koje odlikovanje je dodelio Predsednik Socijalističke Federativne Republike
Jugoslavije svojim Ukazom broj ...23... od ...17. marta, 196.7. god.

...17. marta..... 196.7. god.

Šef kancelarije ordena,

Op. Ur.: Visoko priznanje, medalja dela z zlatim vencem, ki jo je dobil ing. Jurij
Hočevan, ni samo odraz njegove osebnosti, ki že dolga leta uspešno deluje
kot strokovnjak na odgovornih mestih,

temveč istočasno tudi priznanje kot šefu našega tehničnega sektorja, kate-
remu je zaupano odgovorno mesto pri vodenju podjetja ter direktorju Inšti-
tuta tovarne športnega orodja "Elan"

in ne nazadnje kot strokovnjaku lesne industrije ne le Slovenije, temveč
cele Jugoslavije.

ČESTITAMO!

PROSTE SOBOTE

Avgust Weithauser

— koledar —						
1 SOBOTA		2 SOBOTA				
1967		VII.	VIII.	IX.	X.	XI.

42-urni delovni teden

Na kratko pogledjmo nekaj osnovnih zaključkov uva-
janja 42-urnega delovnega tedna.

Delavski svet podjetja je na 9. redni seji dne
17. marca 1967 sprejel program prehoda na 42-urni
delovni teden in pa plan postopnega prehoda.

S prehodom na skrajšani delovni čas se mora zago-
toviti po temeljni družbeni zahtevi pot osnovnih
pogojev, ki so:

1. Obseg proizvodnje se ne sme zmanjšati v razmer-
ju do izhodiščnega obdobja.

Izhodiščno obdobje za naše podjetje je leto 1965

2. Povprečni letni čisti osebni dohodek na zaposle-
nega delavca ne sme biti nižji kot v izhodiščnem
obdobju.

3. Obseg dela v podaljšanem delovnem času (nadurno
delo) se ne sme povečati.

4. Neto produkt ne sme biti nižji kot v izhodiščnem
obdobju.

S postopnim prehodom na skrajšani delovni čas, se
mora povečati produktivnost dela na sledeči odnos:

trajanje de- lovnega ted- na v urah	število pr. sobot na mesec	% zmanjšan. delovnega časa	indeks pove- čanja produ- ktiv. dela
48	-	-	100
46	1	4,17	105,12
44	2	8,34	110,24
42	3	12,50	115,36

1	2	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2
3	3	3	3	3	3
4	4	4	4	4	4
5	5	5	5	5	5
6	6	6	6	6	6
7	7	7	7	7	7
8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9
10	10	10	10	10	10
11	11	11	11	11	11
12	12	12	12	12	12
13	13	13	13	13	13
14	14	14	14	14	14
15	15	15	15	15	15
16	16	16	16	16	16
17	17	17	17	17	17
18	18	18	18	18	18
19	19	19	19	19	19
20	20	20	20	20	20
21	21	21	21	21	21
22	22	22	22	22	22
23	23	23	23	23	23
24	24	24	24	24	24
25	25	25	25	25	25
26	26	26	26	26	26
27	27	27	27	27	27
28	28	28	28	28	28
29	29	29	29	29	29
30	30	30	30	30	30
31	31	31	31	31	31

	koledarski dnevi	31	31	30	31	30	31
	nedelje	5	4	4	5	4	5
○	prazniki	2	-	-	-	3	-
×	plan prostih sobot	1	2	2	2	1	3
	delovni dnevi	23	25	24	24	22	23
	redni letni dopust - kolektivni						
	plan prostih sobot PO (remonta)						

5. Stopnja akumulacije, t.j. odvajanje v lastne sklade ne sme biti nižja kot v izhodiščnem obdobju.

Za dosego navedenega pomeni zelo obsežno nalogo, ki jo realno vzeto ni mogoče doseči naenkrat. Obstajajo pa realne možnosti prehoda na 42-urni delovni teden postopno. Plan postopnega prehoda predvideva prehod na skrajšan delovni čas v treh etapah in to:

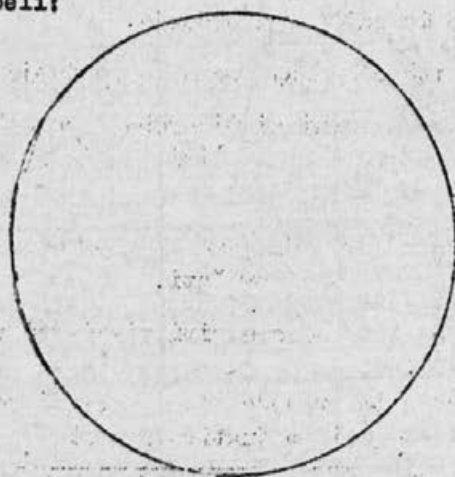
- s 1. junijem 1966 na eno prosto soboto oz. od 48 na 46-urni delovni teden,
- s 1. junijem 1967 na drugo prosto soboto oz. od 46 na 44-urni delovni teden in
- s 1. junijem 1968 na tretjo prosto soboto oz. od 44 na 42-urni delovni teden (popolna uvedba)

Delavski svet podjetja je na 2. redni seji dne 19. junija 1967 pregledal dosežene rezultate pet mesečnega dela letošnjega leta. Ker izpolnujemo osnovne pogoje za nadaljno skrajševanje delovnega tedna, je delavski svet podjetja sprejel sklep, da se s 1. avgustom 1967 uvede druga prosta sobota oz. 44-urni delovni teden s pogojem, da vnaprej obdržimo najmanj enake rezultate.

Prehod na 44-urni delovni teden po planu se opravičuje s predstoječimi proizvodnimi nalogami, v mesecu juliju močnimi odprekami izdelkov inozemskim kupcem in pa zaradi kolektivnega koriščenja rednega letnega dopusta.

V tej zvezi pojmuje informativni plan, odnosno koledar koriščenja prostih sobot v letu 1967.

Nadalje se seznanja člani kolektiva, da je pri skrajševanju delovnega časa treba obdržati enako razmerje rednega letnega dopusta kot pred skrajševanjem delovnega časa, zato se proste sobote štejejo v redni letni dopust odnosno se število dni rednega letnega dopusta zmanjša za toliko procentov, za kolikor smo skrajšali delovni čas po naslednji tabeli:



delovni teden ur	% zmanjšanja delov. časa	število dni rednega letnega letnega dopusta					
48	-	14	18	21	24	30	
46	4,17	14	18	21	23	29	
44	8,34	13	17	20	22	28	
42	12,50	13	16	19	21	27	

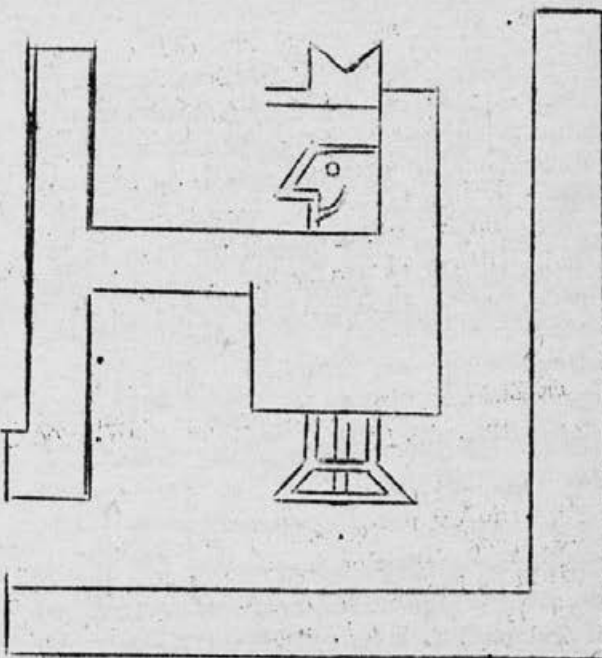
Navedeni način obračunavanja števila dni rednega letnega dopusta zanemarija postopni prehod od ene na dve, odnosno od dveh na tri proste sobote med letom, temveč se upošteva samo tisto število prostih sobot, ki so bile proste skozi vse leto. Tako velja za nas v letošnjem

letu uvedena ena prosta sobota skozi vse leto, odnosno 46-urni delovni teden.

V kolikor zanima posameznega člana kaj več, ima na razpolago celotni program uvedbe 42-urnega delovnega tedna.

Iz zapisnika 7. redne seje komisije za izume in tehnične izboljšave tovarne "Elan", ki je bila dne 19. maja 1967.

Z a k l j u č k i :



1. Za izdelavo osnutka pravilnika o nagrajevanju izumov in tehničnih izboljšav se postavi nosilec naloge tov. Finžgar Miha v pomoč tov. Marinšek ing. Bojanu.
2. Dopolnilno pripombo UO podjetja na sklep komisije v zvezi nagraditve tov. Janša Stankota je komisija ponovno na široko obravnavala in prišla do zaključka, da na osnovi razpoložljivega gradiva, ki ga komisija ima, ne more spremeniti ali dopolniti svojega prvotnega stališča.
3. Vloga tov. Jerala Vinkota z dne 29. 10. 1966 v zvezi uporabe tanjših polietilenskih oblog in pa glede spremembe konstrukcije sredic, oboje pri izdelavi metalnih smuči, se je dala v ponovno proučitev tehničnemu sektorju oz. inštitutu. Zaključki navedene vloge bodo objavljeni v septemberski smučini.
4. Tov. Potočnik Pavel je dne 23. 2. 1967 vložil vlogo na komisijo v zvezi izboljšave graviranja modelov za vulkanizacijo robnikov, ki je v tem, da se modeli izdelujejo v tovarni - poprej v Kropi z velikimi zamudami in pa da so navedeni modeli trdnjši in trajnejši.

Komisija je navedeno vlogo obravnavala in zavzela naslednji

s k l e p :

Za samoiniciativno zamisel izdelave in graviranja modelov za vulkanizacijo

robnikov pri izdelavi metalnih smuči predlaga komisija UO podjetja v odobritev in izplačilo enkratne nagrade tov. Potočnik Paveljnu v čistem znesku 600 Ndin.

5. Vloga tov. Čufer Filipa z dne 15. 3. 1967 v zvezi postopka dimenzioniranja smuči je bila izročena šefu tehničnega sektorja v proučitev.
6. Tov. Čufer Filip je dne 25. 4. 1967 pismeno zahteval od komisije, da mu vrne njegove vloge, razen vloge za postopek merjenja temperature v stiskalnicah s tipkali

s k l e p :

Komisija ne vrača sprejetih vlog, pa naj si bo osvojila ali ne, razen če gre za razne elaborate.

Navedene in podobne primere mora novi pravilnik o izumih in tehničnih izboljšavah točno precizirati.

7. Komisija je nadalje sklenila, da se vse na novo sprejete vloge o izumih in tehničnih izboljšavah takoj dajo na vpogled vsem članom komisije z namenom da bo zasedanje komisije krajše in kvalitetnejše.

8. Na kratko se je na komisiji pregledalo število sprejetih in obravnavanih vlog. Komisija je prejela v svoji enoletni dobi 14 vlog, 4 jih je nagradila v skupnem čistem znesku 1.971,90 Ndin, 4 se niso osvojile, 4 so še v obravnavi, 2 pa sta na novo sprejeti (danes obravnavani pod tč. 4 in 5)

PREDLOG ZA IZPLAČILO NAGRADE TOV. HOČEVAR ing. JURIJU

Tov. Hočev var ing. Jurij je vložil dne 28. 10. 1966 vlogo na komisijo o izvirni zamisli prihranka na materialu in delu pri embaliranju smuči. Predlog je v tem, da se namesto današnjih dveh polietilenskih vrečk za en par, uporablja samo ena vrečka in to za zgornjo smučko v paru.

s k l e p :

Na osnovi sklepa 4. redne seje komisije za izume in tehnične izboljšave z dne 5. 12. 1966 točke II/3 in pa stališča tehnične kontrole z dne 26. 6. 1967 predlaga komisija UO podjetja v odobritev in izplačilo enkratne nagrade tov. Hočev var ing. Juriju v čistem znesku 588,51 Ndin v zvezi izvirne zamisli prihranka na materialu in delu pri embaliranju smuči.



OTROŠKI DODATEK

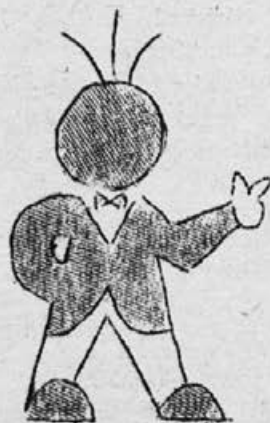
Marta Kolman

V zvezi z Uradnim listom SRS št. 6 z dne 24. 2. 1967 sporočamo, da je bilo povprečje osebnega dohodka, izplačanega v letu 1966 merilo za izplačilo otroškega dodatka samo za mesec marec 1967. Za naslednje mesece mora pa vsak upravičenec otroškega dodatka sam ugotavljati, če je upravičen do prejemanja otroškega dodatka ali nasprotno. To se pravi, če so se do-

hodki gospodinjstva v tekočem letu tako spremenili, da presežejo ali ne dosežejo višine 500 Ndin mesečno na člana gospodinjstva, ali 400 Ndin mesečno, če ima gospodinjstvo tudi dohodke od kmetijstva, se ugotavlja mesečni znesek osebnega dohodka na podlagi prejemkov v letu, v katerem uveljavlja pravico do otroškega dodatka, vendar najmanj na podlagi povprečja treh mesecev. Na primer če kdo na podlagi lanskoletnega povprečja ni bil upravičen do prejemanja otroškega dodatka, letos pa v prvih treh, štirih ali petih mesecih ni presegal dohodka 500 ali 400 Ndin mesečno na člana gospodinjstva, lahko takoj zaprosi za izplačilo otroškega dodatka. Za to je potrebno samo potrdilo o osebnem dohodku obeh zakoncev, katero izda knjigovodstvo osebnih dohodkov delovne organizacije, če je bila "Izjava" že predložena. Če pa ni bila, pa mora upravičenec predložiti še "Izjavo v zvezi s pravico do otroškega dodatka".

Kdor ugotovi, da v letošnjem letu osebni dohodki članov gospodinjstva presega določeno višino, ki izključuje pravico do otroškega dodatka, je dolžan predložiti Zavodu za socialno zavarovanje potrdilo o osebnem dohodku obeh zakoncev.

Op.ur.: Zapleteno, kaj ne? Sicer pa se osebno obračajte na tov. Kolman Marto v knjigovodstvo osebnih dohodkov.



POZOR!

Bojan Zajc

DA NE BO PREPOZNO

Prav v zadnjem času vedno pogostejše slišimo za katastrofe, ki jih v gospodarskih organizacijah povzročajo požari (pred kratkim je požar skoraj popolnoma uničil lesno industrijsko podjetje "Verd" pri Vrhniki). Najbolj so prizadeta lesno industrijska podjetja zaradi svoje specifičnosti in načina dela. Posledice požarov so največkrat ogromne materialne škodo ter druge posledice, ki jih pusti požar in ki se ne dajo nikoli več nadomestiti.

Pri vsem tem stanju se lahko vprašamo, kako pa je v našem podjetju? Ali se vsi dobro zavedamo, kakšne bi bile lahko posledice večjega požara? Mislim, da to največkrat ne razmišljamo, oziroma pozabljamo, ali si niti ne znamo predstavljati. Vsakdo bo dejal, kaj imamo organizirano požarno-varnostno službo, poleg tega pa je okoli nas veliko gasilcev, ki bi nam ob katastrofi lahko priskočili na pomoč. Akcija gašenja naj bo še tako uspešna, posledice vedno ostanejo, zato moramo strmeti za tem, da požari sploh ne nastanejo.

Ko vidimo te ogromne količine različnih vnetljivih in eksplozivnih materialov od lesa, lakov, topil, mas, smol, itd. ne pozabljajmo, da ti materiali gorijo z veliko hitrostjo, pri gorenju pa poleg velike vročine nastajo še razni strupeni plini, t.j. dim, ki popolnoma onemogoči vidljivost.

Veliko denarja, ki ga ustvarimo, gre za požarno-varnostne naprave, predvsem za nabavo sodobne gasilske opreme. Veliko je tudi dragocenih ur odtrgano samo zaradi različnih oblik izobraževanja iz področ-

ja požarne varnosti, ki ima v osnovi namen, da se pouči o ravnanju z gasilskimi sredstvi v primeru požara ter, da pokaže na nevarnosti, ki jih moramo poznati.

Požarno-varnostna služba ponovno apelira na vse člane kolektiva, da ne pozabijo na požarno varnost, vsakdo naj se zaveda, kakšne posledice bi lahko povzročil s svojim malomarnim odnosom do požarno-varnostnih predpisov.

Ali se kdaj vprašamo, ko hodimo mimo različnih požarno-varnostnih naprav, predvsem ročnih gasilskih aparatov, ali znamo z njimi ravnati in ali ni naša dolžnost, če tega ne znamo, da vprašamo svojega predpostavljenega ali gasilca, da nas pouči! Če več desetina članov kolektiva, to je vašim sodelavcem ni ško da ure prostega časa, ki ga posvetijo za delo v prostovoljnih gasilskih društvih, ali je potem dolžnost poznavanja osnovnih požarno-varnostnih predpisov, ter dela z gasilskimi ročnimi aparati prevelika zahteva.

Da v vsem tem tempu za večjo proizvodnjo in produktivnost, te stvari pozabljamo, oziroma njim ne posvečamo dosti pozornosti, verjetno so jih pozabljali tudi tisti, ko so jim v zadnjem času pogorela podjetja in so danes brez službe. Nič še ni izgubljeno, sedaj je še čas, da o tem temeljito razmislimo, ta apel pa naj bo povod, da bo vsak na svojem delovnem mestu poskrbel za zavarovanje pred požarom in to v korist sebe, kolektiva ter skupnosti, da preprečimo uničevanje vsega tistega, kar smo si v dobrih 20 letih težko ustvarili.



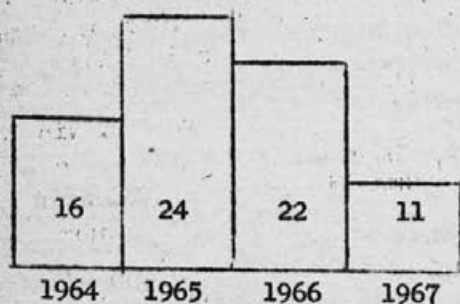
POŠKODBE v I. POLLETJU

Bojan Zajc

V prvem polletju tega leta je bilo v podjetju 11 poškodb pri delu. Če odvzamemo težjo nesrečo pri testiranju smuči na Zelenici, je bilo izgubljenih skupno 142 delovnih dni ali 14,2 delovnih dni na eno poškodbo.

Če te podatke primerjamo s poškodbami v prvem polletju za nekaj let nazaj, lahko ugotovljamo zelo pozitivne rezultate, saj se je število poškodb pri delu zmanjšalo več kot za polovico.

Gibanje poškodb v letih 1964 - 1967 v prvem polletju:



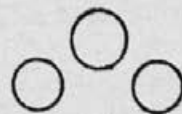
Razen težje poškodbe pri testiranju smuči na Zelenici, ko je dobil poškodovanec zaradi padca komplicirani zlom noge, ni bilo težjih poškodb pri delu. Ena težjih poškodb je bila tudi prometna nesreča pred podjetjem predvsem zaradi nepravilnega pristajališča avtobusov, zato se je uredilo novo pristajališče.

Poškodbe na strojih so nastale v glavnem zaradi nepazljivosti poškodovancev ali po manjkljive tehnične ureditve strojev. Ena poškodba je nastala zaradi neuporabe zaščitnih sredstev, zato komisija za varstvo pri delu to poškodbo ni priznala kot poškodbo pri delu.

Komisija za varstvo pri delu je raziskala večino poškodb ter na podlagi ugotovitve vzrokov predlaga ustrezne ukrepe.

Različni rezultati na področju varstva pri delu so predvsem rezultat dolgotrajnega dela vseh služb, predvsem pa izdaja zakonskih predpisov (Zvezni in republiški zakon o varstvu pri delu) ter sistem strokovnega izobraževanja iz področja varstva pri delu za vodstveni kader v podjetju.

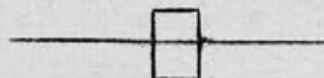
Pridobitev polkvalifikacij ter nadaljni sistem strokovnega izobraževanja za vse člane kolektiva ter ureditev vseh zahtev ki jih postavlja pred nas nova zakonodaja o varstvu pri delu, je še dolgotrajno delo, zato morajo ti morda trenutni rezultati postati v bodoče trajni in še pozitivnejši.



giblji del OD

MESECA JUNIJA 1967

	doseženo	izplačano
SMUČARIJA	126 %	123 %
SLO - TELOV. ORODJE	124 %	122 %
KOVINSKI OBRAT	120 %	118 %
SEDLARSKI OBRAT	130 %	127 %
OBRAT PLASTIKE	127 %	124 %
PODJETJE	126 %	123 %
SKUPNO LESNI	126 %	123 %



DOTACIJE — ○ —

Delavski svet je na 2. rednem zasedanju 19. 6. 1967 sprejel naslednje dotacije v okviru že potrjene skupne vsote 35.000 Ndin in sicer:

1. Sindikalna podružnica	11.300 Ndin
2. Industrijsko gasilsko društvo "Elan"	4.950 "
3. OO ZKS "Elan"	600 "
4. Mladinski kolektiv	1.000 "
5. Šahovska sekcija z balinarsko podsekcijo	1.000 "
6. Brodarska sekcija	7.500 "
7. Nogometna sekcija	500 "
8. Strelska sekcija	2.500 "
9. Smučarska sekcija s sankarsko podsekcijo	6.500 "

SKUPAJ: 35.850 Ndin

=====

Ad 1. Sindikalna podružnica ima planirane sledeče izdatke:

- za pomoč bolnikov in poškodovancev ter njihovim družinam in socialno ogroženim	3.000 Ndin
- za ureditev Campinga v Selcāh, barvanje, popravilo elektrike, nabava drobnega inventarja, potni stroški	3.000 Ndin
- za nabavo strokovne literature, časopisa, knjig za sindikalno knjižnico in slično	900 Ndin
- za potne stroške in udeležbo delegatov na občinskih zborih v Radovljici, Kranju in Ljubljani ter za udeležbo na raznih sejah ObSS in RS	900 Ndin
- za kulturne dejavnosti	3.000 Ndin
- za članstvo prešernove družbe	500 Ndin

SKUPNO 11.300 Ndin

Ad 2. Industrijsko gasilsko društvo ima planirane sledeče izdatke:

- nabava strokovne literature in drugega vzgojnega materiala	350 Ndin
- razna strokovna predavanja in seminarji	400 Ndin
- nagrade članom pri udeležbi na vajah	1.000 Ndin
- nezgodno zavarovanje za vse člane	300 Ndin

- povračilo stroškov pri raznih proslavah, pogrebi, itd.	600 Ndin
- strokovna ekskurzija v eno izmed lesno-industrijskih podj.	1.200 Ndin
- organizacija občnega zbora društva	700 Ndin
- razni administrativni stroški	200 Ndin
- naročnina gasilskega vestnika članom IGD "Elan"	200 Ndin

SKUPAJ 4.950 Ndin

Ad 3. 00 ZK "Elan" ima planirane sledeče izdatke:

- stroški seminarjev	200 Ndin
- stroški poštne	100 Ndin
- stroški literature	150 Ndin
- stroški letne konference	150 Ndin

SKUPAJ 600 Ndin

Ad 4. Mladinski kolektiv ima planirane sledeče izdatke:

- stroški sodelovanja na raznih športnih in zabavnih tekmovanjih z drugimi mladinskimi aktivni	300 Ndin
- nagrade za udeležence pri tekmovanjih	200 Ndin
- organiziranje tekmovanj	300 Ndin
- poština, pošiljki stroški in knjige	200 Ndin

SKUPAJ 1.000 Ndin

Ad 5. Zelo aktivna šahovska sekcija dosega v občinskem merilu zadovoljive rezultate. Enako lahko trdimo tudi za njeno podsekcijo - balinanje, katero je že takoj v začetku pokazala, da morajo vsi favoriti na občinskem prvenstvu, resno računati z njo. Predvideni izdatki šahovske sekcije in balinarske podsekcije v športni sezoni 1967/68 znašajo:

šah	650 Ndin
balinanje	350 Ndin

Ad 6. Brodarska sekcija izredno hitro napreduje tako po številu članov, kot po njihovem znanju. Velike težave so ravno v tem, ker vodno smučanje kot glavna dejavnost te sekcije, zahteva velika sredstva. Poleg opreme so tu še izdatki: poraba goriva, vzdrževanje opreme, stroški potovanja in stroški bivanja v času treningov in tekmovanj, itd.

V ilustracijo naj navedem, da se morajo večine treningov in tekmovanj odvijati na morju, ker so jezera neprimkladna ali pa je uporaba motornih čolnov na njih prepovedana. Tega se zavedajo tudi člani sami, saj so za letošnje leto predpisali sami sebi članarino v višini 50 Ndin.

Potrebe broderske sekcije v letu 1967/68:

- nabava boy, mer in žičnih vrvi za slalom progo	750 Ndin
- nabava instrumenta za merjenje brzine	500 Ndin
- stroški goriva za minimalno 120 motornih ur	3.250 Ndin
- stroški treningov	500 Ndin
- stroški udeležbe tekmovanj	2.500 Ndin

SKUPAJ 7.500 Ndin

Ad 7. Nogometna sekcija je edina, katera je v zadnjih letih močno nazadovala in tudi v letošnjem letu še ni izgledov, da bi ponovno močnejše zaživela. Zaradi tega so predvidene le 4 prijateljske tekme in majhna dopolnitev opreme v skupnem znesku

500 Ndin

Ad 8. Strelska sekcija je bila ustanovljena šele v letošnjem letu. Ekipa "Elana" je tekmovala že preje in vedno dosegla vidna oz. odlična mesta (tudi v konkurenci posameznikov). V letošnjem letu se bodo udeležili republiškega in občinskega prvenstva ter imeli več medsebojnih srečanj. Za vsa tekmovanja, treninge in na kup najosnovnejše opreme bodo potrebovali v sezoni 1967/68 sledeča sredstva:

- nabava opreme	1.500 Ndin
- stroški tekmovanj in treningov	1.000 Ndin

SKUPAJ 2.500 Ndin

Ad 9. Številčno najmočnejša je smučarska sekcija, ki že vrsto let predstavlja enega glavnih favoritov na republiških in zveznih sindikalnih tekmovanjih naše stroke. Poraba sredstev v letošnjem letu bo manjša od lanskoletne in predvsem zato, ker je bil vključen v lanskoletno kvoto tudi nakup smučarskih hlač.

Za treninge in tekmovanja ter manjši dodatni nakup opreme bi namesto 1. milj. v sezoni 1966/67, v letošnji sezoni potreb.: 6.500 Ndin

ZAHVALA!

Vsem, ki so nam ob smrti dragega očeta

POSAVC MATEVŽA

izrekli sožalje in ga spremili na njegovi zadnji poti. Posebna zahvala Sindikatu in sodelavcem za vence ter gasilcem za pomoč.

Vincent Posavec
ter družini

ZAHVALA!

Ob smrti dragega očeta, moža

JANEZA PETERMANA

se iskreno zahvaljujemo vsem za izrečena sožalja ter spremstvo na njegovi zadnji poti.

Posebno pa se zahvaljujemo sindikatu za venec, sodelavcem iz inštituta in obrata Fortune pa za denarno pomoč namesto venca na grob.

Mati Marija
Sinova: Janez in
Franc

KADRI

Boža
Mali

Junija **DETO**

Stanje delovne
sile na dan 30.
6. 1967

V podjetju z ob-
ratom družbene
prehrane je bilo
skupno zaposlenih
609 delavcev, od
tega

moških	332
žensk	277

V Inštitutu pa je bilo zaposlenih skupno
16 delavcev, od tega

moških	13
žensk	3

Gibanje delovne sile:

V podjetju so se zaposlili sledeči novi
delavci:

KUNČIČ Janez - strojni ključavničar KV,
na delovnem mestu remontni
ključavničar v pomožnem ob-
ratu

ZUPAN Anton - sobni slikar in pleskar KV,
na delovnem mestu lakiranje
v pomožnem obratu

BERGANT Viktor - delavec NK, na delovnem
mestu ročna mizarska de-
la v smučarskem obratu



KOLMAN Janez - delavec NK, na delovnem
mestu ročna mizarska de-
la v smučarskem obratu

KVASNIK Jože - delavec NK, na delovnem
mestu ročna mizarska de-
la v smučarskem obratu

DEBELJAK Ivan - finomehanik KV, na de-
lovnem mestu vzdolžno
žaganje lesa v razrezu
lesa

FRANJ Janez - mizar KV, na delovnem me-
stu ročna mizarska dela v
smučarskem obratu

Iz podjetja pa so odšli:

ARIH Lovro - zaposlen na delovnem mestu
rezkanje v smučarskem ob-
ratu - po sporazumu

ČIGAN Ljuba - zaposlena na delovnem me-
stu montažna dela v smu-
čarskem obratu - po spora-
zumu

POROKE!

Poročila se je

RAKOVEC Štefanija - delavka v smučarskem
obratu

Čestitamo in želimo veliko sreče in za-
dovoljstva na novi življenski poti!

ROJSTVA!

Rodili so se:

STOJNŠEK Luciji deklica

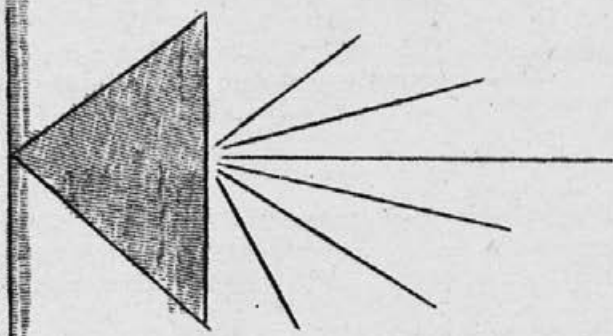
GAŠPERŠIČ Petru deček

SVETINA Alojzu deklica

ZORAN Alojziji deklica

ZUPAN Ireni

KINO RADOVNICA



MORITURI - ameriški vojni film

13. 7. 1967 ob 20 uri
15. 7. 1967 ob 20 uri
16. 7. 1967 ob 18 uri

NEUMNOSTI PARDAILANA - francoski barvni pustolovski CS film

14. 7. 1967 ob 20 uri
15. 7. 1967 ob 18 uri
16. 7. 1967 ob 16 in 20 uri

MOŠKI ŽENSKI ROD - francoski film

18. 7. 1967 ob 20 uri
19. 7. 1967 ob 20 uri

FESTIVAL CHARLI CHAPLINA - ameriški film

17. 7. 1967 ob 20 uri
19. 7. 1967 ob 18 uri

LABIRINT SMRTI - nemški barvni pustolovski CS film

20. 7. 1967 ob 20 uri
22. 7. 1967 ob 18 uri
23. 7. 1967 ob 16 in 20 uri

ČAROVNIKOV OBRAČUN - zapadno nemški kriminalni film

21. 7. 1967 ob 18 uri
22. 7. 1967 ob 20 uri
23. 7. 1967 ob 18 uri

LONČENI GOLOB - jugoslovanski vojni film

21. 7. 1967 ob 20 uri
22. 7. 1967 ob 16 uri

ONI BABA - japonski film

25. 7. 1967 ob 20 uri
26. 7. 1967 ob 20 uri

UMRLI SO V ŠKORNJIH - ameriški film

26. 7. 1967 ob 18 uri

EKSPRES POLKOVNIKA VON RYANA - ameriški barvni film

27. 7. 1967 ob 20 uri
29. 7. 1967 ob 20 uri
30. 7. 1967 ob 16 in 20 uri

KAZANOVA 70 - ameriški barvni film

28. 7. 1967 ob 20 uri
29. 7. 1967 ob 20 uri
30. 7. 1967 ob 18 uri

VELIKI POBEG - ameriški barvni vojni film

1. 8. 1967 ob 17,30 in 20 uri
2. 8. 1967 ob 17,30 in 20 uri

IZ POČETKA JE DOŽ - ameriški barvni zabavni film

3. 8. 1967 ob 20 uri
5. 8. 1967 ob 20 uri
6. 8. 1967 ob 18 uri

NEPOMIRLJIVI - ameriški barvni western CS film

4. 8. 1967 ob 20 uri
5. 8. 1967 ob 18 uri
6. 8. 1967 ob 16 in 20 uri

GREN-KA TRAVA - jugoslovanski film

8. 8. 1967 ob 20 uri

DRAKULINA HČI - ameriški film

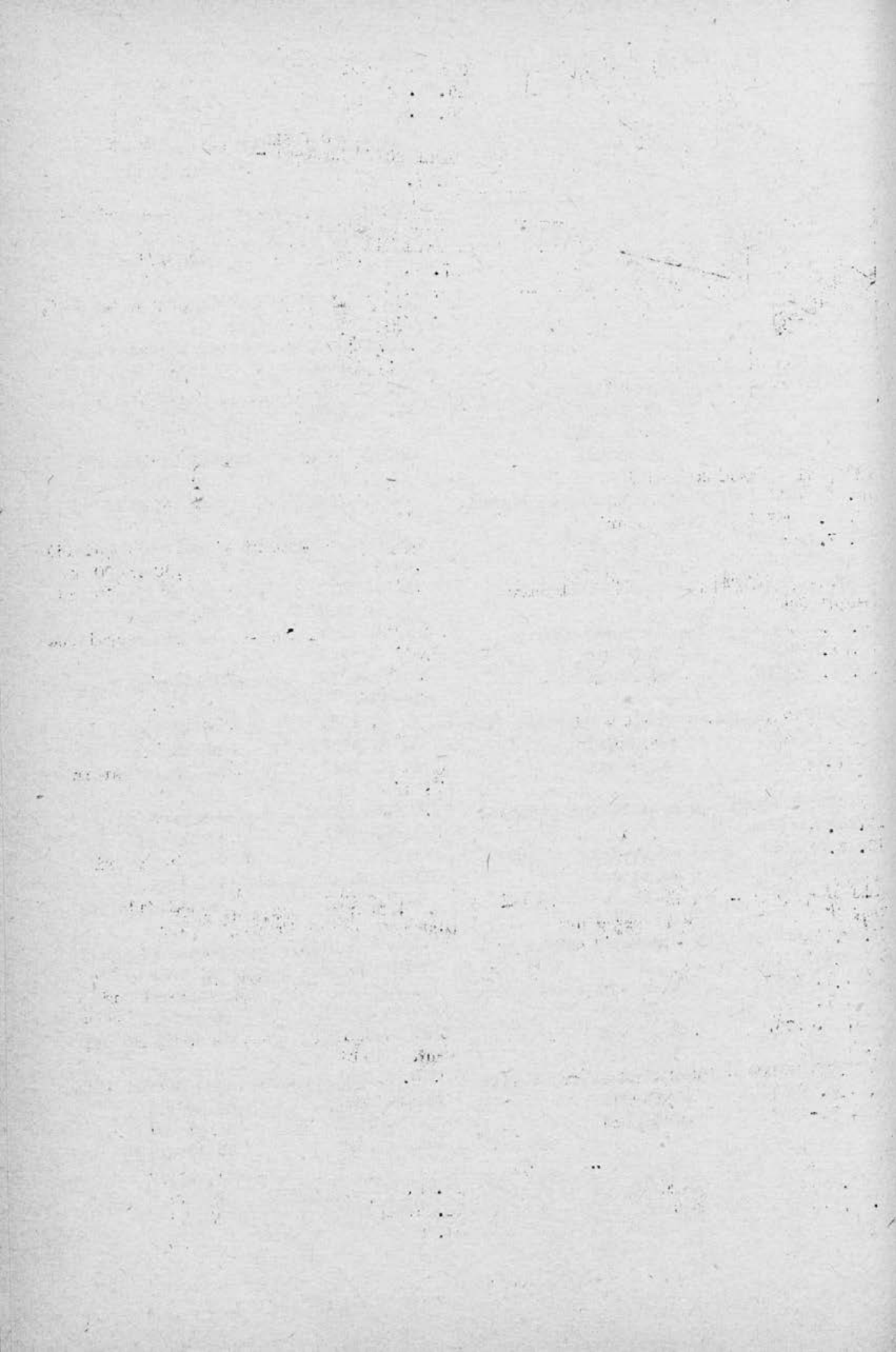
9. 8. 1967 ob 18 in 20 uri

FURIA V BAHIJA - ameriško - francoski avanturistični barvni CS film

10. 8. 1967 ob 20 uri
12. 8. 1967 ob 18 uri
13. 8. 1967 ob 16 in 20 uri

VESELA DEKLETA - ameriški barvni film

11. 8. 1967 ob 20 uri
12. 8. 1967 ob 20 uri
13. 8. 1967 ob 18 uri



Pravilna prva pomoč

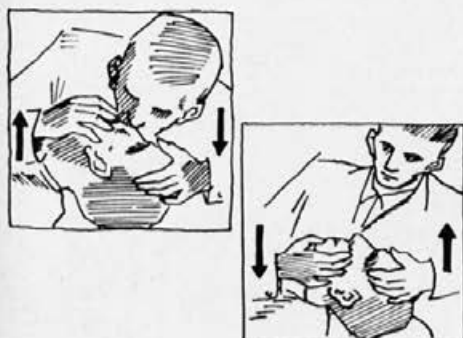
rešuje življenje in je nujen pogoj za uspešno zdravljenje. Znanje prve pomoči mora biti trdno, teoretično in praktično ter svojina slehernega druž. člana.

Pomni!

- tudi v hudi nuji je še dovolj časa za trezen premislek
- ukrepaj naglo, odločno, toda ne pozabljalj na lastno varnost
- če ne znaš pomagati, glej, da vsaj ne boš škodoval

Ponesrečenec ne diha!

- najbolj pogosto pri električnem udarcu, utopitvi, zastrupitvi, mehanični zadužitvi
- niti SEKUNDE ne izgubljalj, TAKOJ prični SAM z oživljanjem
- najboljši metodi sta »USTA na USTA« in »USTA na NOS«



1. Usta očistimo tujkov, z eno roko držimo ponesrečenca za čelo in mu potisnemo glavo močno nazaj, z drugo pa ga držimo za spodnjo čeljust in jo potiskamo naprej, zajamemo sapo in vpihnemo na usta ali nos (s palcem pokrivamo usta). Pri tem se mora ponesrečenčev prsni koš dvigniti.
2. Ne da bi izpustili ponesrečenčovo glavo, se odmaknemo in pustimo, da zrak odide iz ponesrečenčevih pljuč — pri tem se ponesrečenčev prsni koš spusti.

- prvih desetkrat vpihnemo hitro zapored, nadaljujemo v ritmu 12-krat na minuto
- z umetnim dihanjem prenehamo šele, ko ponesrečenec oživi ali zdravnik ugotovi smrt.

Ponesrečenec krvavi!

- na rano položimo prvi povoj, čist prelikan robec in čvrsto povijemo
- če še krvavi, damo na prvo oblogo zvit povoj ali trdo zložen robec in preko tega čvrsto povijemo
- hude krvavitve zaustavimo tako, da pritiskamo s prsti preko prve obloge na rano
- če je končina odtrgana, jo NEKAJ cm proč prevezemo s trdo prevezo

Ponesrečenec je nezavesten!

- preti mu zadužitev s slino, izbljuvki, krvjo, protezo, navzad zdrsnjenim jezikom
- zato ga obrnemo na bok, z glavo v stran, očistimo s prstom usta in zgornja dihalna
- z umetnim dihanjem oživljamo samo tistega nezvestnega, ki ne diha

Ponesrečencu preti šok!

- zaradi izgube krvi in bolečin, posebno pri poškodbah oprsja, trebuha, spodnjih udov, opeklin
- tak ponesrečenec je bled, koža pokrita s hladnim znojem, utrip žile slabo tipljiv, dihanje hitro in površno, pogosto bljuva, je pri zavesti, toda otopel za okolico
- zavedajmo se, da je pomoč uspešna samo v bolnici — TAKOJŠEN TRANSPORT!
- pred transportom zaustavimo ev. krvavitev in imobilizirajmo event. poškodbe udov
- leži naj vodoravno z dvignjenim vnožjem in pokrit z odejo
- vsem težko prizadetim dajemo samo pri dolgorajnem transportu čiste vode, šibkega čaja po malem, a večkrat

Zastrupitev s strupenimi plini

- nesimo ga na čist zrak, takoj pričnemo z umet. dihanjem in preskrbimo za prevoz
- nikoli ne hodimo sami v zastrupljeni prostor, zunaj naj vedno čaka pomočnik

ZDRAVNIŠKI NASVETI



Opekline je odprta rana

Ne dotikaj se je z umazanimi rokami. Pokrij jo samo s sterilno gazo ali prelikanim robcem — k zdravniku!

Poškodba hrbtenice je smrtno nevarna

Če ponesrečenec toži o bolečinah v hrbtu ali vratu, ga ne smemo upogniti na omenjenih mestih. Prevažajo naj ga vsaj štirje. Prevažamo ga vedno na trdi podlagi — vznaki!

Tujek v očesu ima lahko usodne posledice

Ne menčaj očesa z umazanimi rokami, oko pokrij z gazo ali čistim robcem. Posebno tujek zapičen v roženico ali veznico sodi nemudoma k zdravniku!

Jedkovine povzročajo hude opekline

Čimprej in obilno jih sperj z vodo, ki je običajno pri roki. Še posebno velja to za oko!

Nepravilen transport - pogosto vzrok smrti

Na licu mesta stori vse neodložljivo (n. pr. zaustavi krvavitev). Hudo poškodovani sodi SAMO v REŠILNI avto.

VARNOSTNI UKREPI

Nezavarovani stroji in naprave

— stalna nevarnost!

Upoštevaj varnostna opozorila in predpise

— da ne bo prepozno!

Uporabljaljaj zaščitna sredstva

— za svojo osebno varnost!

Spoštuj požarnovarnostne predpise

— požar ima težke posledice!